

382.

MINISTÈRE
DE
L'INTÉRIEUR.

Dossier concernant un tableau des
frères Both offert en vente par M.
J. H. Southwell.

N° 382.

M. Southwell - Tableau des frères Both.

NUMÉRO D'ORDRE.	DATE DE LA PIÈCE.	ANALYSE.

Wiesbaden

Allemagne

le 14 Mai 1852.

Monsieur

Ayant appris que vous
avez fait l'acquisition d'un
tableau des frères Both, qui
appartenait au feu le Roi
D'Hollande, pour le Conserva-
toire Royal à Bruxelles, - je
prends la liberté de vous de-
mander, si vous desiriez en
acheter pour cet établissement
un tableau des mêmes Maîtres,
dont vous pourriez la description

ci-enclose.

Veuillez agréer, Monsieur,
l'assurance de ma haute
et distinguée

R. Henri Southwell
gentilhomme Anglais

Monsieur le Directeur
au Conservatoire Royal
à Bruxelles
Se Se Se

Pour le cas que vous n'aurez
pas besoin du tableau je
vous prie de vouloir bien
me rendre la pièce ci-enclose.

Both. (Jean & Marie)

La toile a 5 pieds $2\frac{1}{2}$ pouces de longueur
sur 4 pieds $1\frac{1}{2}$ pouces de hauteur (mesure anglaise).

Paysage d'Italie

Sur l'avant-plan, par un air contre du
tableau, près d'un ruisseau qui se précipite à gauche
parmi des rochers, se trouve un grand arbre à trois
hautes tiges, sortant d'un rocher entouré de plantes
aquatiques. Tout-à-fait à gauche de la toile
il y a des rochers mêlés de branches (vestes &
Tôches) d'arbres dont tous les détails sont d'un
travail exquis. À droite du tableau, se présente
un tertre élevé, escarpé, couvert de rochers & d'arbres
qui ont déjà pris la teinte de l'automne. — À l'extré-
mité de ce tertre passe une route éclairée par les der-
niers rayons du soleil couchant, par cette route
un rickshaw à cheval, suivi d'un autre à pied mon-
tent, tandis que deux muletiers chargés de paniers
descendent, conduits par un paysan qui cause avec
un homme assis à côté du chemin et une femme qui
est debout près de lui. À l'autre côté de la route
en face de ces derniers, un pâtre garde deux chèvres
plus loin, un paysan mène deux vaches. — Le fond

Un tableau présente des plaines ondoyantes sur les-
quelles on voit des villages et des ruines; les montagnes
hermineuses agréablement lointain. — La scène
est possible dans un bon lieu chaud, tel que les
Soleil brûlant d'Italie produit et je crois qu'on
peut considérer ce tableau comme un des chefs
d'œuvre de ces artistes célèbres. — Il a fait
partie de la Collection de mon grand père, pour
le Vicomte Southwell, qui est mort en 1780;
et je crois que S. L. en a fait l'acquisition
en Italie plusieurs années avant sa mort.

(Signé). R. Henry Southwell
Gentilhomme anglais
Demourant à Wiesbaden
Allemagne

Bouailles, le 2^e Mai 1852



à M^r J. Henri Suthwell

382

Quelque soit notre desir
de profiter de toutes les occasions ^{pour} enrichir le Musée royal d'œuvres
remarquables, nous regrettons
d'avoir à vous informer que
nous ne pouvons, par suite de
divers engagements, longer pendant
moment à l'acquisition du tableau
des frères Both dont nous entre-
tients la lettre que vous nous
avez fait l'honneur de nous
adresser sous la date du 14 décembre.

Nous vous prions, M^r, de
recevoir nos remerciements pour
la communication que vous
avez eu l'obligeance de nous
adresser à ce sujet et d'agréer
l'assurance de notre C^{te} V^{re}
distinguée

par la C^{te} Ad^{re}
Le Secrétaire

D'après votre prière nous
passons à la prière la
notice descriptive du tableau.

V. Steu